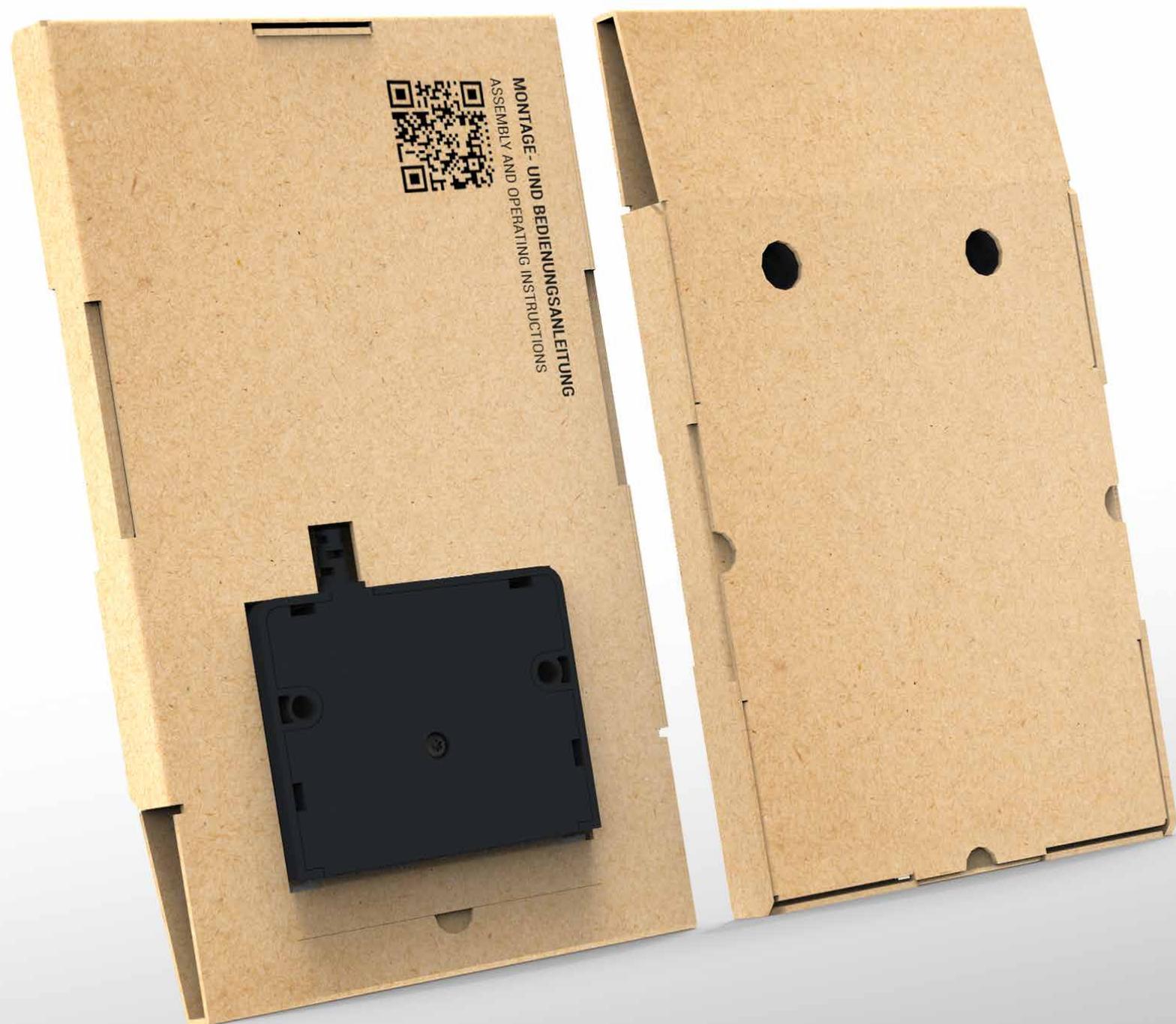


MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Handscharter





Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt aus unserem Haus entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung erklärt Ihnen, wie dieses Produkt montiert, genutzt und gewartet wird. Alle Produkte werden einem Funktions- und Qualitätstest unterzogen, bevor sie unser Werk verlassen. Sollten Sie dennoch einmal Probleme mit diesem Produkt haben, können Sie jederzeit unsere Service-Abteilung kontaktieren. Die Montage des Produkts muss unbedingt gemäß dieser Anleitung erfolgen. Änderungen am Produkt oder ein unsachgemäßer Gebrauch können sich auf die Sicherheit, die Funktion und die Lebensdauer auswirken! Aufgrund von verschiedenen Produktausführungen können Abbildungen abweichend sein.



INHALT

- 1) Sicherheitshinweise
- 2) Features / Leistungsmerkmale
- 3) Bestimmungsgemäße Verwendung
- 4) Zielgruppe und Vorkenntnisse
- 5) Vor der Installation, Deinstallation oder Fehlersuche
- 6) Wichtige Hinweise für Wiederverkäufer
- 7) Wichtiger Service-Hinweis
- 8) Reparaturen
- 9) Gewährleistung
- 10) Lieferumfang / Auspacken
- 11) Handschalterinformationen
- 12) Montage
- 13) Initialisierung
- 14) Bewegen der Tischplatte
- 15) LPS / TPS
- 16) Wartung / Reinigung
- 17) Entsorgung
- 18) Produktabmessungen
- 19) Herstellerangaben



1) SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bitte unbedingt diese Sicherheitshinweise!

- >> Das Produkt darf auf keinen Fall geöffnet werden. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlages.
- >> Dieses Produkt ist nicht auf Dauerbetrieb ausgelegt. Das Tischgestell darf nicht länger als die auf dem Typenschild der Motorsteuerung angegebene Einschaltdauer betrieben werden.
- >> Es dürfen nur Originalteile des Herstellers benutzt werden.
- >> Verwenden Sie ausschließlich Original-Zubehöerteile des Herstellers.
- >> Es dürfen nur die mitgelieferten Leitungen und deren Komponenten verwendet werden!
- >> Es dürfen keine beschädigten Leitungen verwendet werden!
- >> Ein defektes Kabel muss durch eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- >> Bei einer Störung unverzüglich den Netzstecker der Motorsteuerung ziehen!
- >> Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- >> Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- >> Reinigungs- und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- >> Kinder unter 8 Jahren stets vom Gerät, deren Komponenten und von der Netzanschlussleitung fernhalten!
- >> Wenn das Produkt sichtbar beschädigt ist, ungewöhnliche Geräusche macht oder eine Geruchsentwicklung verursacht, darf es nicht weiter montiert oder benutzt werden!
- >> Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Das Gerät nie ohne entsprechender Aufsicht in Betrieb nehmen.
- >> Vor dem An- oder Ausstecken von Komponenten an der Motorsteuerung muss die Netzanschlussleitung vom Netz getrennt sein.
- >> Bei der Bedienung des Tischgestells besteht Quetschgefahr! Es dürfen sich keine Gegenstände oder Personen im Gefahrenbereich befinden.
- >> Der optional erhältliche Kollisionsschutz erkennt in der Regel feste Gegenstände, die Quetschgefahr für Personen besteht weiterhin! Der Kollisionsschutz ist ein Systemschutz!
- >> Alle beweglichen Teile des Tischgestells müssen einen Sicherheitsabstand von min. 25 mm zu angrenzenden Bauteilen haben.
- >> Umbauten an den Komponenten des Produktes einschließlich der Motorsteuerung und den Handschaltern sind verboten!
- >> Das elektromotorisch angetriebene Produkt darf nicht in explosionsfähiger Atmosphäre betrieben werden!
- >> Produkt darf nicht in Feuchträumen betrieben werden.



2) FEATURES / LEISTUNGSMERKMALE

- >> Intuitive Bedienung
- >> Bündig mit der vorderen Tischplattenkante
- >> LPS / TPS
- >> Lichteffekte

3) BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Das Produkt ist ein Elektrogerät für den Gebrauch mit elektrisch höhenverstellbaren Tischen. Es darf nur in trockenen Innenräumen und gemäß der Produktbeschreibung verwendet werden. Der Aufstellort muss eben, schwingungsfrei und frei von Verunreinigungen sein. Es muss darüber hinaus gewährleistet sein, dass das Gerät keiner außergewöhnlichen Belastung durch Staub, giftige bzw. ätzende Gase und Dämpfe oder durch unzulässige Hitze am Aufstellort ausgesetzt ist.

Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahre, von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen ohne Erfahrung mit bzw. Kenntnisse über mechatronische Systeme verwendet werden. Der Gebrauch durch die oben genannten Gruppen setzt voraus, dass sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und sämtliche möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Nach dem Einbau des mechatronischen Systems in den Tisch ist der Tischhersteller / Kunde für die Durchführung einer Risikoanalyse und Risikoauswertung des gesamten Tischsystems und für die Erstellung der erforderlichen Benutzerdokumentation verantwortlich.

Die Verwendung für einen anderen Zweck als den zuvor genannten ist nur mit der Zustimmung der Veyhl GmbH zulässig.

4) ZIELGRUPPE UND VORKENNTNISSE

- >> Inbetriebnahmepersonal und Möbelaufsteller
- >> Wartungspersonal
- Inbetriebnahme und Montagevoraussetzung
- >> Mechanische und elektrotechnische Grundkenntnisse (entspr. Ausbildung)
- >> Lesen der Montage- / Bedienungsanleitung

Alle für die Anwendung des Produkts relevanten Sicherheitsnormen und Richtlinien sind zu berücksichtigen.

5) VOR DER INSTALLATION, DEINSTALLATION ODER FEHLERSUCHE

- >> Stoppen Sie das Produkt.
- >> Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und ziehen Sie den Netzstecker der Motorsteuerung heraus.
- >> Entlasten Sie das Produkt von jeglichen Gewichten.
- >> Das Öffnen oder der Austausch von elektrischen Einrichtungen darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

6) WICHTIGE HINWEISE FÜR WIEDERVERKÄUFER

Wiederverkäufer sind Unternehmen, die Produkte erwerben, diese mit einer Tischplatte versehen und als Ihr Produkt vertreiben.

- >> Aus Gründen der EU-Konformität und der Produktsicherheit empfehlen wir, den Anwendern Ihrer Produkte eine Betriebsanleitung in der jeweiligen EU-Amtssprache zur Verfügung zu stellen.
- >> Legen Sie Ihrem Endprodukt unbedingt eine Betriebsanleitung bei, die alle Sicherheitshinweise enthält, die der Endverbraucher zum sicheren Umgang mit Ihrem Produkt benötigt.
- >> Die Betriebsanleitung für Ihr Endprodukt muss unbedingt folgenden Hinweis enthalten:
 - Lesen Sie unbedingt die Betriebsanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- >> Die Betriebsanleitung muss unmittelbar beim Produkt aufbewahrt werden.
- >> Unterziehen Sie Ihr Produkt unbedingt einer Risikoanalyse, sodass Sie auf mögliche Gefahren reagieren können.
- >> Achten Sie darauf, dass keine unbefugten Personen an Ihrem Produkt hantieren.

7) WICHTIGER SERVICE-HINWEIS

Wenden Sie sich bei einer Störung unverzüglich an Ihren Kundendienst!

8) REPARATUREN

Im Falle eines technischen Defektes an diesem Produkt, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst. Einfache Fehlerbehebungen finden Sie im Abschnitt Fehlermeldungen!

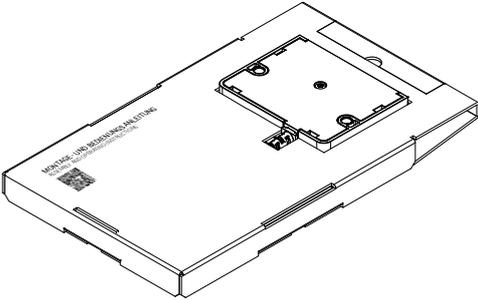
9) GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt geben wir eine Gewährleistung für einen Zeitraum von 24 Monaten. Die Gewährleistung deckt alle Material- und Produktionsfehler ab und gilt ab Produktionsdatum (siehe Typenschild). Die Gewährleistung gilt nur unter der Voraussetzung, dass dieses Produkt im Rahmen der beschriebenen Parameter sach- und fachgerecht montiert und eingesetzt wurde, die Wartung korrekt durchgeführt und Reparaturen nur durch autorisiertes Servicepersonal vorgenommen wurde. Das Produkt darf nicht unsachgemäß behandelt oder verwendet werden und es dürfen keine Veränderungen am Tischgestell vorgenommen werden, ansonsten erlischt die Gewährleistung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.



10) LIEFERUMFANG

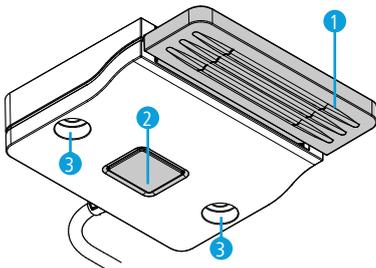
Der Standardlieferumfang enthält einen Handschalter inklusive Verbindungskabel zwischen Handschalter und Motorsteuerung. Die Verpackung dient zeitgleich als Montageunterstützung. Weiteres Montagematerial ist nicht im Lieferumfang enthalten.



Gehen Sie beim Auspacken des Produkts wie folgt vor:

1. Legen Sie ein Erdungsarmband an!
Hinweis! ESD-gerechte Handhabung beim Auspacken ist sicherzustellen. Für Schäden, die an eine elektrostatische Entladung zurückzuführen sind, entfallen die Gewährleistungsansprüche.
2. Die Verpackung dient als Montageunterstützung.
3. Nach erfolgreicher Montage kann das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgt werden.

11) HANDSCHALTER INFORMATIONEN



1. Bedienpanel auf/ab mit integrierten Lichteffekten
2. Referenzknopf
3. Befestigungspunkte

12) MONTAGE

Die Abbildungen in diesem Kapitel zeigen ein Standardmodell des VUI-1001 Handschalters. Die genaue Handschaltervariante ist durch den Bestellcode des Produkts gekennzeichnet. Überprüfen Sie im beiliegenden Datenblatt, ob Sie die richtige Variante erhalten haben.

Akklimatisierung des Produkts

Vor der Montage und Inbetriebnahme des Produkts ist sicherzustellen, dass das Produkt an die Umgebungsbedingungen akklimatisiert wird. Die zulässigen Temperaturen und Luftfeuchtigkeitswerte werden im Produktdatenblatt aufgeführt.

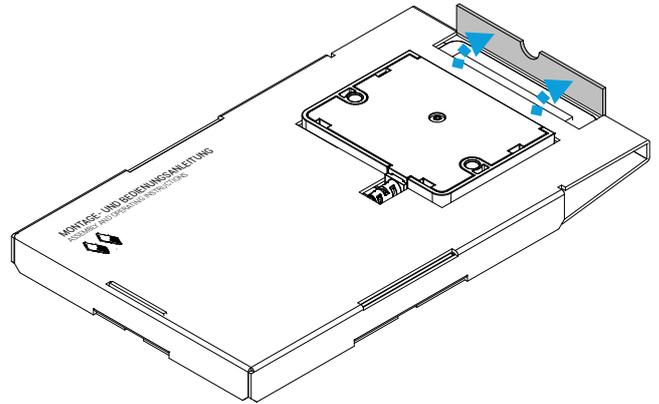
Hinweis

- >> Das den Endkunden zur Verfügung gestellte Benutzerhandbuch muss Anweisungen zur Systemmontage umfassen.
- >> Für die Montage Ihres Produkts verwenden Sie ausschließlich die Schrauben gemäß der Montageanleitung. Falsche Schrauben führen zu Schäden am Tisch.

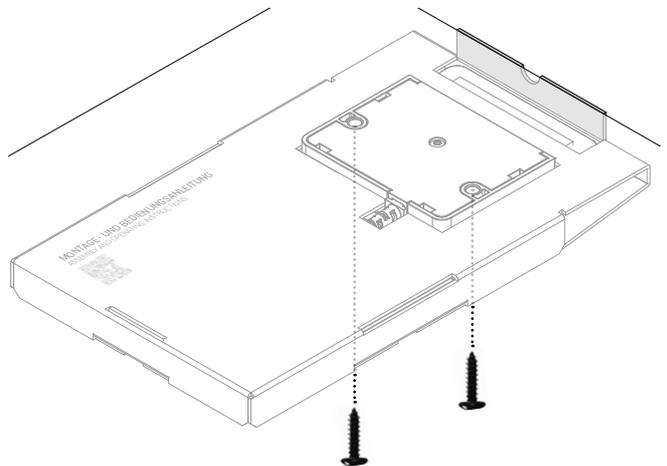
Hinweis

Der Handschalter VUI-1001 wird mit der Montagehilfe der Verpackung an die Tischplatte montiert. Somit ist gewährleistet, dass der Handschalter bündig zur vorderen Tischkante ist und einen empfohlenen Abstand zur Seite von 100 mm beträgt.

1. Klappen Sie die Positionierhilfe des Verpackungskarton um 90° nach oben



2. Positionieren Sie die Handschalter-Verpackung an die Vorderkante der Tischplatte, dadurch wird gewährleistet, dass der Handschalter bündig mit der vorderen Tischplattenkante positioniert ist. Der seitliche Abstand kann individuell gewählt werden. Befestigen Sie den Handschalter an den zwei vorgesehenen Befestigungspunkten mit passenden Montageschrauben (max. \varnothing 4,8mm).



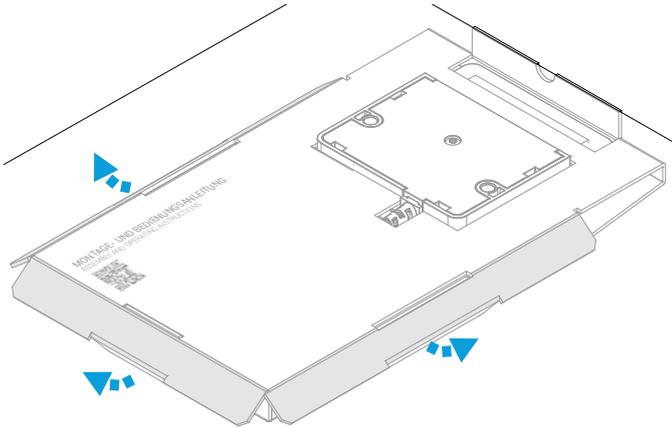
Hinweis

- >> Verwenden Sie entsprechend des Tischplattenmaterials passende Montageschrauben. Es dürfen Schrauben mit einem Durchmesser von maximal 4,8 mm verwendet werden.
- >> Das erforderliche Anzugsdrehmoment hängt vom Material der Tischplatte ab. Überschreiten Sie 1 Nm nicht.

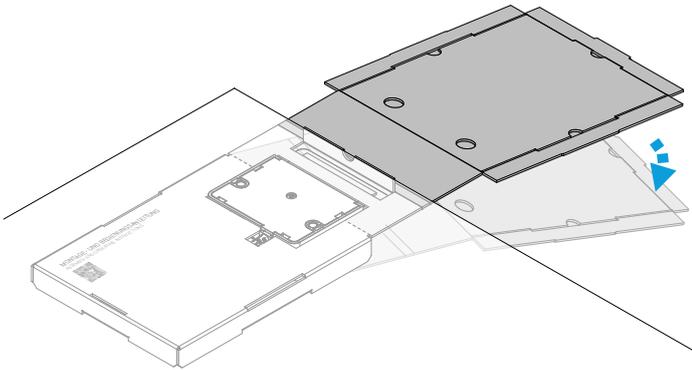


3. Entfernen Sie die zweiteilige Produktverpackung.

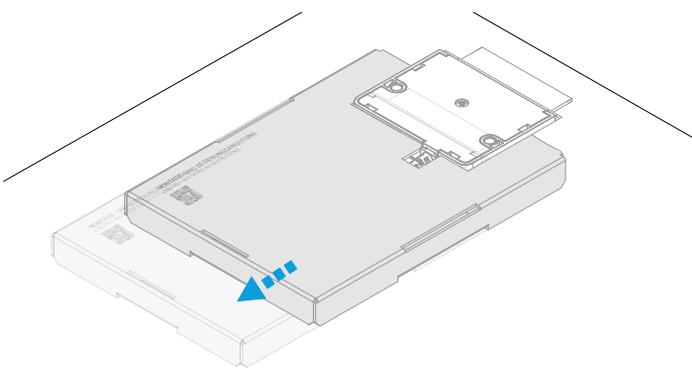
3.1 Verpackungskarton seitlich und hinten öffnen.



3.2 Die untere Verpackungseinheit nach vore abklappen und anschließend die über die Tischplatte hinausragende Verpackung seitlich abreißen und entsorgen.

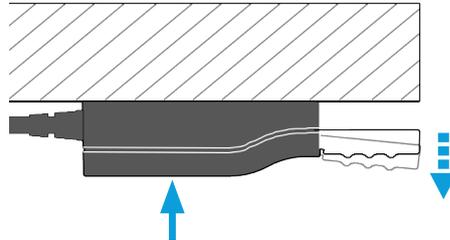


3.3 Die restliche Produktverpackung wird nach hinten geschoben und kann dann entnommen und entsorgt werden.



13) INITIALISIERUNG

Nach der Montage bzw. wenn der Tisch längere Zeit von der Stromversorgung getrennt war, es zu einer Störung am Tisch gekommen ist oder wenn die Verbindung zwischen den Antrieben und der Steuerung getrennt wurde, muss die Steuerung des Tisches initialisiert werden. Erwartet die Steuerung eine neue Initialisierung ist nur die Abwärtsbewegung des Tisches mit einer reduzierten Geschwindigkeit möglich.



Zum Initialisieren gehen sie wie folgt vor:

Drücken Sie gleichzeitig den Referenzknopf und das Bedienpanel nach unten. Halten Sie dafür die beiden Tasten am Handschalter solange gedrückt, bis das Tischgestell komplett nach unten und wieder eine leichte Bewegung nach oben gemacht hat. Lassen sie die Taste erst los, bis das Tischgestell komplett nach unten gefahren ist und wieder eine leichte Bewegung nach oben gemacht hat wenn der Tisch sich nicht mehr bewegt.

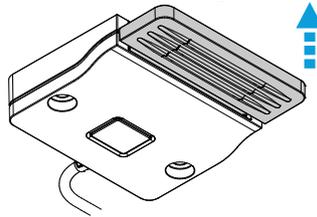
Hinweis

- >> Wird eine der Tasten zu früh losgelassen, führt dies zu einer Fehlfunktion am Tisch. Sollte dies versehentlich passiert sein, müssen Sie den Vorgang wiederholen.
- >> Während der Initialisierung blinkt der Hebel des Handschalters VUI-1001. Wenn die Initialisierung beendet ist, leuchtet er durchgehend.

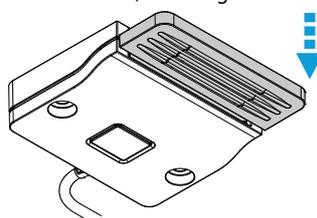
14) BEWEGEN DER TISCHPLATTE

Dieser Abschnitt des Handbuchs enthält Anweisungen zur Bedienung des Tischsystems, an das der VUI-1001 Handschalter angeschlossen ist. Vor der Verwendung des Tischsystems müssen Sie auch das Handbuch der jeweiligen Steuerungseinheit mit allen relevanten Sicherheitshinweisen vollständig lesen.

Drücken Sie das Bedienpanel vorsichtig nach oben und halten Sie es in dieser Position, bis die gewünschte Höhe erreicht ist.



Drücken Sie das Bedienpanel vorsichtig nach unten und halten Sie es in dieser Position, bis die gewünschte Höhe erreicht ist.





15) LPS / TPS

Diese beiden Funktionen können zur Begrenzung des Bewegungsbereichs der Tischplatte genutzt werden (z. B. wenn sich ein Behälter unterhalb der Tischplatte befindet). Eine Position für den Low Position Stop (LPS) kann in der unteren Hälfte des Bewegungsbereichs, eine Position für den Top Position Stop (TPS) in der oberen Hälfte festgelegt werden. Wenn eine Position für den LPS festgelegt wird, dient diese als die neue unterste Endposition, während eine Position für den TPS der neuen obersten Endposition des Bewegungsbereichs entspricht.

Hinweis

>> Diese Höhenanpassungen werden über die Software konfiguriert und sind jederzeit reversierbar.

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Position für den LPS / TPS zu speichern:

- ▼ Bewegen Sie die Tischplatte in die Position, die Sie als neue Position für den LPS / TPS verwenden möchten. Drücken Sie die Taste „Tischplatte nach unten“ oder „Tischplatte nach oben“, bis die gewünschte Position erreicht ist.
- + ▲ Drücken Sie für 5 Sekunden den Referenzknopf an der Unterseite des Handschalters und das Bedienpaneel nach oben oder nach unten.
- + ▼ Drücken Sie für 5 Sekunden den Referenzknopf an der Unterseite des Handschalters und das Bedienpaneel nach oben oder nach unten. Die Steuerungseinheit klickt zweimal, wenn die Position gespeichert ist.

16) WARTUNG / REINIGUNG

Hinweis

- >> Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen Staub und Schmutz vom Produkt.
- >> Das Produkt darf nur mit einem leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.
- >> Aggressive Reinigungsmittel können Schäden oder Farbveränderungen verursachen. Benutzen Sie nur Mittel mit einem pH-Wert von 6-8.
- >> Es darf keine Flüssigkeit in das System gelangen. Es besteht Personengefährdung!

1. Trennen Sie die Steuerungseinheit vom Netzanschluss.
2. Warten Sie 30 Sekunden, damit sich die Restspannung entladen kann.
3. Wischen Sie die Oberfläche des Handschalters mit einem trockenen oder leicht feuchten, weichen Tuch ab. Tauchen Sie den Handschalter niemals in Flüssigkeit ein.
4. Warten Sie, bis der Handschalter vollständig getrocknet ist.
5. Schließen Sie die Steuerungseinheit wieder an.

17) ENTSORGUNG

>> Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU unterliegt und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss.

 Entsorgen Sie die Komponenten getrennt vom Hausmüll über Sammelstellen oder Entsorgungsbetriebe, die hierzu autorisiert sind.

18) PRODUKTABMESSUNGEN

